

# 我家長出好日子—臺灣纖維工藝賞

We Plant, We Reap, and We Bloom - Taiwan Fiber Art

纖維工藝，體現了地方風土文化。本期專題我們往山裡去、向海邊走，探訪臺灣不同角落的人們，傳承先人的技藝，以在地作物，訴說人與土地共生所激盪出的纖維文化和價值認同，並在當前時代需求與美感品味流變中，不斷想像、開創和實踐，形塑出屬於臺灣島嶼的纖維文化面貌。

焦點人物介紹致力藍染、苧麻文化研究，推動「臺灣藍」的馬芬妹。生活與工藝單元造訪藍染品牌「好靛」、秉持文化生活的「泰雅家屋」，和推動舊衣編織的「田野間」。原鄉好藝走訪阿布斯布農傳統服飾工作室，看學術機構攜手部落為賽德克編織注入活力，也探訪斜坡上民族的當代美學樣貌。工藝新秀介紹楊筑鈞的竹藝編織和陳錦江的生活繩編應用。國際廣角鏡看歐洲設計師來臺研究本地材料與設計，亞太地區纖維藝術致力自然、永續、綠工藝價值，以及在歐洲光芒畢現的臺灣竹、漆等精緻工藝。

在經緯間、色彩中，銘記了時序推移裡，在地的自然、人的巧藝與群體的生命故事；纖纖細語間，蘊藏道不盡的文化智慧與價值認同。

Fiber art spoke of local customs and culture. This edition, we visited the mountains, the sea, and the people living in different corners in Taiwan. They inherited the skills taught by their ancestors, weaving their memories, culture and identity into crafts with plants that coinhabited the same soil. Through ever-changing needs, esthetic, imagination, exploration and practice, step by step, a fiber art culture that's uniquely Taiwan was formed.

'Focus' introduced Ma Fen-mei, a passionate artist about indigo dye, ramie, and Taiwan indigo. 'Life and Crafts' visited HonestIndigo. Atayal House faithfully portrayed a side of the daily indigenous culture and Eco Tano Workshop encouraged the reuse of old clothing. 'Native and Creative' took a good look at how Abus Bunu Costume Studio breathed new life into Sediq weaving together with academic institutes. 'New Voice' showcased Yang Chu-chun's bamboo art and Chen Jin-jiang's rope weaving Craft. 'International Vision' talked about what European designers see in Taiwanese fiber material and design. Asian fiber art was all about nature, sustainability, green handicraft and fine craft using well-known Taiwan bamboo and lacquer.

In between the warps and wefts and various color schemes, the woven fabric recorded the story of local landscape, human craft and life as a whole. These strong fibers contain more than just daily life objects, but also the wisdom, value, and identity of the race they belong. 🌱